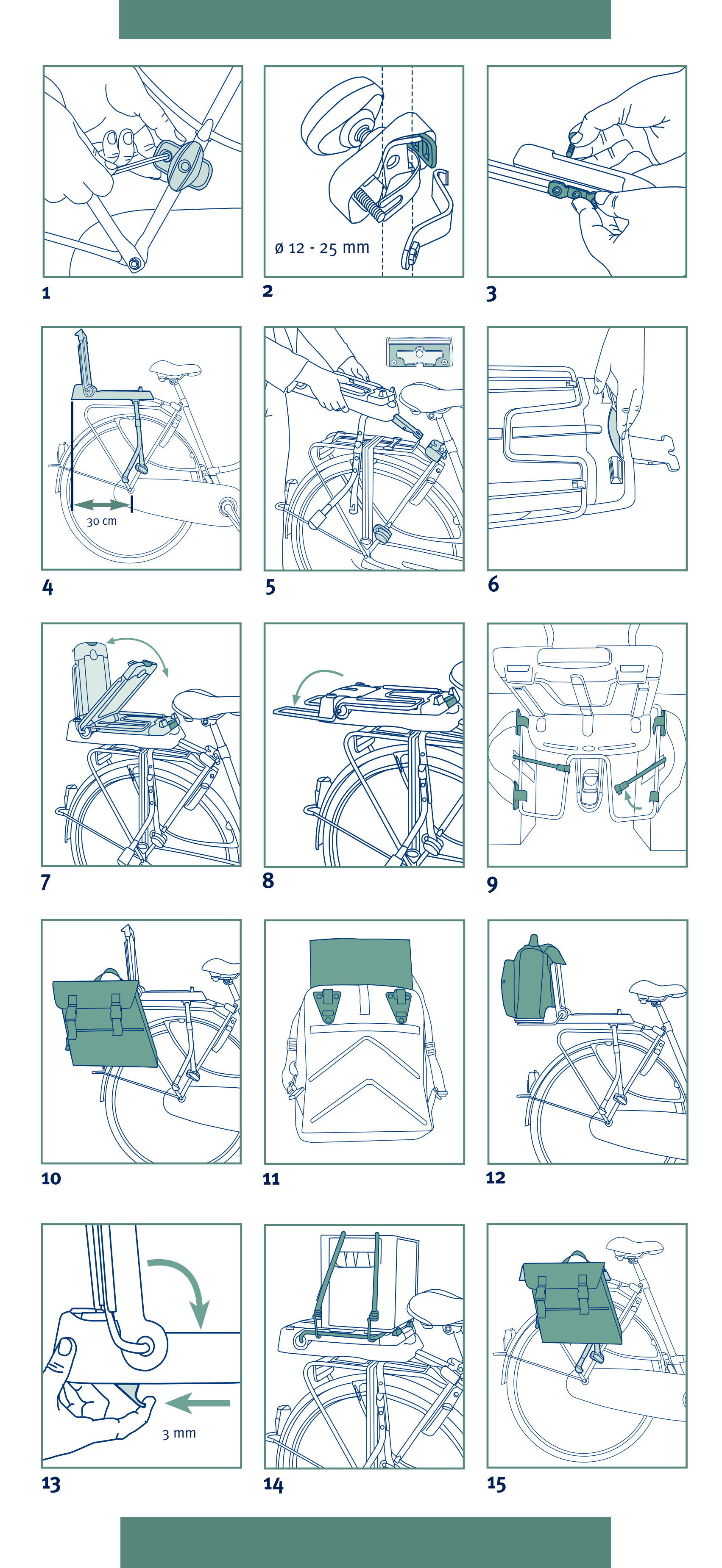
bobike® junior

Gebruiksaanwijzing
Bedienungsanleitung
Operating Instructions

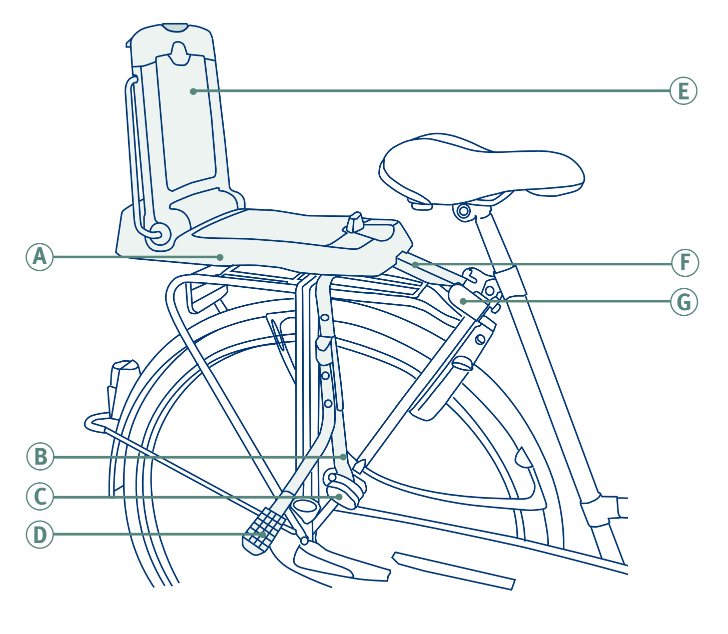


bobike® junior

bobike® junior

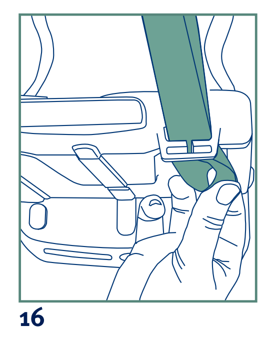


1
ø 12 - 25 mm
2
3
30 cm
4
5
6
7
8
9
10
11
12
3 mm
13
14
15

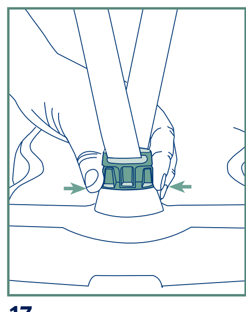


A	B	C	D
Zitje Sitz Seat	Voetsteunbuis Fußstützenrohr Footrest tube	Montageknop Befestigungselement Locking unit	Voetensteun Fußraste Footrest

E	F	G
Kussen(s) Kissen Cushions	Montagebeugel Montagebügel Mounting bracket	Insteekelement Einsteckelement Socket

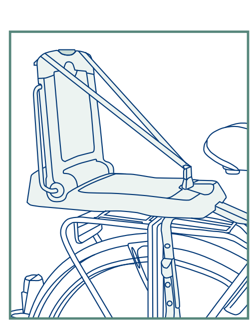


16

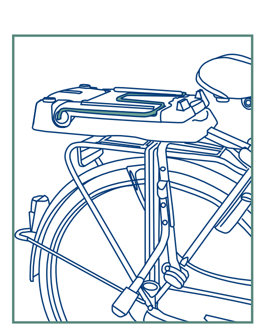


17

17a



18



19

Algemeen

Gefeliciteerd met de aankoop van de Bobike junior, het veilige en comfortabele fiets-kinderzitje van Bobob-line. Lees deze gebruiksaanwijzing en montagevoorschrift aandachtig door voordat u overgaat tot montage van het zitje.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed zodat U deze later nog eens kunt raadplegen.

- De Bobike is geschikt voor het meenemen van kinderen in de leeftijdscategorie van 5 tot 10 jaar; het maximaal toelaatbare gewicht bedraagt 32 kg.
- Het zitje is niet bestemd om op een bromfiets te worden gemonteerd. Indien u nog vragen mocht hebben over de montage of het gebruik van de Bobike junior, raadpleeg dan uw leverancier.
- Voor de montage van de Bobike junior kunt u de montageset gebruiken van de Bobike maxi. U kunt deze sets ook los kopen.
- Bij hergebruik van het insteekelement kan het zijn dat u het zadel iets hoger moet afstellen voor het insteken van de Bobike junior.

Montage

- Bevestig het insteekelement ***(H)*** tegen de staande achtervork onder het zadel; het contra-element zet u met sleutel 13 vast (met vlakke zijde tegen de achtervork). Let erop dat het insteekelement horizontaal wordt gemonteerd met de T-vormige opening in de juiste positie (brede sleuf boven) ***(fig. 5)***.
- Bevestig de beide montageknoppen ***(C)*** op ongeveer 30 cm onder het insteekelement ***(H)*** loodrecht op de achtervork ***(fig. 1)***. De montageknoppen zijn geschikt voor achtervorken met een ø van 12 t/m 25 mm ***(fig. 2)***. Voor verstelling dient u de klembeugel van de montageknop in de voorste, middelste of achterste sleuf te steken.
- Overtuig u ervan dat de beide elementen zowel links als rechts op exact gelijke hoogte worden bevestigd. Zet de bout licht vast met de inbussleutel en draai de knop van de montageknop geheel vrij.
- Neem nu het zitje en steek de kop van de montagebeugel ***(G)*** recht en volledig in het insteekelement ***(fig. 5)***.
- Draai de voetsteunbuis ***(B)*** in de juiste positie en plaats de uiteinden in de montageknoppen ***(C)*** en draai de knoppen vast.
- Afstellen. Het zitvlak van de Bobike junior moet licht naar achteren hellen. Houd hierbij enige ruimte vrij tussen het zitje en de bagagedrager of het spatbord. Indien de stand van het zitje nog niet goed is, kan dit worden verbeterd door de positie van de montageknoppen ***(C)*** omhoog of omlaag te bewegen. Als de juiste stand bereikt is, moet de bout van de montageknoppen stevig worden aangedraaid.
- Hoogte-instelling voetsteunen ***(D)***. U kunt de hoogte van de voetsteunen op 4 posities instellen waarbij u de inbusbouten in het onderste en bovenste gat van de moerplaat vast te maken ***(fig. 3)***.
- Veiligheidsvoorschrift: Controleer na de montage van de Bobike junior of de achterzijde van de zitting van het kinderveiligheidszitje zich niet meer dan 30 cm achter de achteras bevindt voordat u een eerste proefrit maakt met uw kind ***(fig. 4)***.

- Zet nu uw kind in de Bobike junior en controleer of de gekozen instelling juist is; **bij wijziging van de instelling altijd eerst het kind weer uit het zitje nemen**.
- Een gordelsetje is los bij uw Bobike dealer te verkrijgen ***(fig. 18)***. Het dragen van de gordel is voor kinderen van 5 tot 10 jaar echter niet verplicht. Bevestig de gordels door deze aan de achterzijde van het zitje door de sleuven te halen ***(fig. 16)***. Gordel openen en sluiten ***(fig. 17 en 17a)***. De lengte van de gordel kan worden ingesteld.

Enige aanwijzingen voor het gebruik

- Controleer alle verbindingspunten en maak vervolgens een korte proefrit. Het zitje of de onderdelen mogen niet veranderd worden; iedere aanspraak op garantie en/of aansprakelijkheid vervalt hiermee.
- Het zitje niet zwaarder belasten dan 32 kg.
- Om de rugleuning van het zitje op te klappen ***(fig. 7)*** druk de knop half in ***(fig. 6)***. Als u de knop verder indrukt kunt u de beugel naar achter klappen ***(fig. 8)***. Aan de beugel zijn boodschappentassen te monteren ***(fig. 9 en 10)***. Hierdoor zitten de tassen niet in de weg van de beentjes van het kind.
- Ook kan aan de rugleuning van het zitje het Bobike rugzakje worden gehangen ***(fig. 11 en 12)***.
- Om de rugleuning weer neer te klappen dient u de lip (niet meer dan 3 mm) naar beneden te duwen ***(fig. 13)***.
- De beugel en de nokjes op de achterzijde van de rugleuning zijn zo gemaakt dat u ook een kratje op het zitje veilig mee kunt nemen ***(fig. 14)***. Gebruik hiervoor spanriemen.
- De Bobike junior is bedoeld voor kinderen tot maximaal 10 jaar; neem geen oudere kinderen op het zitje mee.
- Monteer de Bobike voetbeschermplaten indien uw fiets niet van jasbeschermers is voorzien. Doe uw kind een fietshelm op om bij vallen letsel te voorkomen. Gebruik een fietsslot dat niet tijdens het rijden dichtgetrapt kan worden. Om te voorkomen dat uw kind met de vingers tussen de windingen van de zadelveren komt, wordt het gebruik van Bobike zadelveerbeschermers aanbevolen. Controleer of uw kind zich niet kan bezeren aan scherpe onderdelen zoals remkabels e.d.
- Sluit altijd de gordel, ook als u zonder kind gaat fietsen.
- **Indien u het zitje als bagagedrager gebruikt, leg dan de gordels tussen de leuning en de zitting en klap de leuning helemaal dicht. Zo komen de gordels niet tussen de spaken.**
- Laat uw kind nooit alleen in het zitje als u de fiets tegen een muur of op de standaard zet. Het zou lelijk kunnen vallen. Als het zitje lang in de zon staat kan het heet worden. Denk daaraan alvorens u het kind in de Bobike junior zet.
- Maak het zitje regelmatig schoon met een lauw sopje. De kussentjes kunnen eenvoudig uitgenomen worden. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
- Er zijn extra montage-sets los verkrijgbaar zodat u uw Bobike op meerdere fietsen kunt toepassen. Informeer hiervoor bij Uw leverancier.
- Wanneer u geen kind op het zitje vervoerd, de tassenbeugel altijd in de voorste stand plaatsen ***(fig. 15 en 19)***.

Allgemeines
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Bobike junior, des sicheren und komfortablen Fahrradkindersitzes von Bobob-line. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung und Montagevorschrift sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage des Sitzes beginnen.

Heben Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf, damit Sie darin zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal nachschlagen können.

- Der Bobike eignet sich zum Mitnehmen von Kindern im Alter von 5 bis 10 Jahren; das höchst-zulässige Gewicht beträgt 32 kg.
- Der Sitz ist nicht für eine Montage auf einem Mofa geeignet. Sollten Sie zur Montage oder zum Gebrauch des Bobike junior noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.
- Zur Montage des Bobike junior können Sie das Montageset des Bobike maxi benutzen. Diese Sets sind auch separat erhältlich.
- Wenn Sie das Einsteckelement wieder verwenden, müssen Sie den Sattel möglicherweise etwas höher stellen, damit Sie den Bobike Junior hineinstecken können.

Montage
- Befestigen Sie das Einsteckelement ***(H)*** an der vertikalen Hinterradgabel unter dem Sattel; das Gegenelement befestigen Sie mit dem Schlüssel 13 (mit der flachen Seite an der Hinterradgabel). Achten Sie darauf, dass das Einsteckelement horizontal und mit der T-förmigen Öffnung an der richtigen Stelle (breite Schlitzöffnung oben) montiert wird ***(Abb. 5)***.
- Befestigen Sie die beiden Montageknöpfe ***(C)*** ca. 30 cm unter dem Einsteckelement ***(H)*** senkrecht auf der Hinterradgabel ***(Abb. 1)***. Die Montageknöpfe eignen sich für Hinterradgabeln mit einem Durchmesser von 12 bis 25 mm ***(Abb. 2)***. Zum Verstellen müssen Sie den Klemmbügel des Montageknopfes in den vorderen, mittleren oder hinteren Schlitz stecken.
- Achten Sie darauf, dass die beiden Elemente links und rechts in genau derselben Höhe befestigt werden. Ziehen Sie den Bolzen mit dem Innensechskantschlüssel leicht an und drehen Sie den Knopf des Montageknopfes ganz los.
- Jetzt nehmen Sie den Sitz und stecken den Kopf des Montagebügels ***(G)*** gerade und vollständig in das Einsteckelement ***(Abb. 5)***.
- Drehen Sie das Fußstützenrohr ***(B)*** in die richtige Position, bringen Sie die Enden in den Montageknöpfen ***(C)*** an und drehen Sie die Knöpfe fest.
- Einstellen. Die Sitzfläche des Bobike junior sollte leicht nach hinten geneigt sein. Lassen Sie dabei zwischen dem Sitz und dem Gepäckträger oder dem Schutzblech einen Zwischenraum frei. Wenn die Stellung des Sitzes noch nicht wie gewünscht ist, können Sie die Montageknöpfe ***(C)*** nach oben oder nach unten bewegen. Wenn die richtige Stellung erreicht ist, muss der Bolzen der Montageknöpfe fest angezogen werden.
- Höheneinstellung der Fußstützen ***(D)***. Sie können die Höhe der Fußstützen auf 4 Positionen einstellen, wobei Sie die Innensechskantschrauben im unteren und oberen Loch der Unterlegscheibe befestigen ***(Abb. 3)***.
- Sicherheitsvorschrift: Kontrollieren Sie nach der Montage des Bobike junior zunächst, ob die Rückseite der Sitzfläche des Kindersicherheitssitzes nicht mehr als 30 cm hinter der Hinterachse liegt. Führen Sie diese Kontrolle durch, bevor Sie mit Ihrem Kind eine erste Probefahrt machen ***(Abb. 4)***.
- Setzen Sie jetzt Ihr Kind in den Bobike junior und kontrollieren Sie,

ob die gewählte Einstellung gut ist. **Bevor Sie die Einstellung gegebenenfalls ändern, müssen Sie immer zuerst das Kind wieder aus dem Sitz herausnehmen.**
- Ein Gurtset ist bei Ihrem Bobike-Händler separat erhältlich ***(Abb. 18)***. Für Kinder von 5 bis 10 Jahren ist ein angelegter Gurt jedoch nicht vorgeschrieben. Zum Befestigen führen Sie die Gurte an der Rückseite des Sitzes durch die Schlitze ***(Abb. 16)***. Den Gurt öffnen und schließen ***(Abb. 17 und 17a)***. Die Länge des Gurtes kann eingestellt werden.

Einige Anweisungen zum Gebrauch
- Kontrollieren Sie alle Verbindungsstellen und machen Sie dann eine kurze Probefahrt. Der Sitz und die dazugehörenden Teile dürfen nicht verändert werden. Durch eine Veränderung verfällt jeder Anspruch auf Garantie und/oder Haftung.
- Die höchstzulässige Belastung des Sitzes ist 32 kg.
- Zum Hochklappen der Rückenlehne des Sitzes ***(Abb. 7)*** drücken Sie den Knopf zur Hälfte ein ***(Abb. 6)***. Wenn Sie den Knopf weiter eindrücken, können Sie den Bügel nach hinten klappen ***(Abb. 8)***. An dem Bügel können Einkaufstaschen eingehängt werden ***(Abb. 9 und 10)***. Auf diese Weise sind die Taschen den Beinen des Kindes nicht im Weg.
- Außerdem kann der Bobike-Rucksack an die Rückenlehne des Sitzes gehängt werden ***(Abb. 11 und 12)***.
- Um die Rückenlehne wieder herunterzuklappen, müssen Sie die Lasche (nicht mehr als 3 mm) nach unten drücken ***(Abb. 13)***.
- Der Bügel und die Nocken an der Rückseite der Rückenlehne sind so konstruiert, dass Sie auch einen Getränkekasten auf sichere Weise auf dem Sitz transportieren können ***(Abb. 14)***. Benutzen Sie zu diesem Zweck die Spannriemen.
- Der Bobike junior ist für Kinder bis höchstens 10 Jahre gedacht; ältere Kinder dürfen auf dem Sitz nicht mitgenommen werden.
- Montieren Sie die Bobike Fußschutzplatten, wenn an Ihrem Fahrrad kein Kleiderschutz vorhanden ist. Schützen Sie Ihr Kind mit einem Fahrradhelm, um Verletzungen bei einem Fall zu vermeiden. Verwenden Sie ein Fahrradschloß, das nicht während der Fahrt durch einen versehentlichen Tritt zufallen kann. Wir empfehlen Ihnen zusätzlich noch den Bobike Sattelfederschutz, um zu verhindern, dass die Finger Ihres Kindes zwischen den Windungen der Sattelfedern eingeklemmt werden. Kontrollieren Sie, ob Ihr Kind sich nicht an scharfkantigen Teilen, wie z.B. Bremskabeln u.Ä. verletzen kann.
- Schließen Sie den Gurt bei jeder Fahrt, auch wenn Sie ohne Kind unterwegs sind.
- **Wenn Sie den Sitz als Gepäckträger benutzen, legen Sie die Gurte zwischen die Rückenlehne und den Sitz und klappen die Lehne dann ganz ein. Auf diese Weise können die Gurte nicht zwischen die Speichen gelangen.**
- Lassen Sie Ihr Kind nie allein in dem Sitz, wenn Sie das Fahrrad gegen eine Mauer lehnen oder auf den Ständer stellen. Dies könnte zu einem gefährlichen Fall führen. Wenn der Sitz längere Zeit in der Sonne steht, kann er heiß werden. Denken Sie daran, bevor Sie Ihr Kind in den Bobike junior setzen.
- Reinigen Sie den Sitz regelmäßig mit lauwarmer Seifenlaufe. Die Kissen können einfach abgenommen werden. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Damit Sie Ihren Bobike-Sitz auf mehreren Fahrrädern benutzen können, sind zusätzliche Montagesets separat erhältlich. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Lieferanten.
- Wenn kein Kind auf dem Sitz mitgenommen wird, müssen Sie den Taschenbügel immer in die vorderste Stellung klappen ***(Abb. 15 und 19)***.

General

Congratulations on purchasing the Bobike junior, the safe and comfortable bicycle child seat from the Bobob line. Read these instructions for assembly and use carefully before assembling the seat.

Store these instructions in a safe place for future reference.

- The Bobike is suitable for the transportation of children in the age category 5 to 10 years old. The maximum permitted weight is 32 kg.
- The seat is not intended for use on mopeds. Consult your supplier if you have any questions regarding the assembly or use of the Bobike junior.
- Use the Bobike maxi assembly set to assemble the Bobike junior. These sets can also be purchased separately.
- When reusing the insert, it may be necessary to raise the saddle slightly so that the Bobike junior will fit properly.

Assembly

- Attach the plug-in element ***(H)*** to the upright rear fork under the saddle – the counter element is tightened with spanner 13 (with the flat side facing the rear fork). Ensure that the plug-in element is mounted horizontally and with the T-shaped opening in the correct position (wide slot on top) ***(fig. 5)*****.**
- Attach both mounting studs ***(C)*** approximately 30 cm under the plug-in element ***(H)*** perpendicular to the rear fork ***(fig. 1)***. The mounting studs are suitable for rear forks with a ø of 12 to 25 mm ***(fig. 2)***. To adjust, insert the clamping bracket in the front, middle or rear slot.
- Ensure that the elements on both the left and right are mounted at exactly the same height. Screw the bolt hand-tight with the Allen key and completely unscrew the stud on the assembly stud.
- Now take the seat and insert the head of the mounting bracket ***(G)*** straight and completely into the plug-in element ***(fig. 5)***.
- Turn the footrest bar ***(B)*** to the correct position, place the ends in the assembly studs ***(C)*** and screw the studs tight.
- Adjustment. The seating surface of the Bobike junior must slope gently to the rear. Ensure that there is a sufficient gap between the seat and the baggage holder or mudguard. To improve the position of the seat, move the assembly studs ***(C)*** up or down. When the correct position has been achieved, screw the assembly stud bolt tight.
- Foot support ***(D)*** height adjustment. You can set the foot rest at 4 heights by screwing the Allen bolts into the lowest and top holes of the washer plate ***(fig. 3)*****.**
- Safety regulations: After assembling the Bobike junior check that the gap between the back of the child safety seat and the rear axle is no more than 30 cm before using the seat with your child ***(fig. 4)*****.**
- Put your child into the Bobike junior and check that the chosen setting is correct. **Always take the child out of the seat before changing the setting.**

- Seatbelt sets can be purchased separately from your Bobike dealer ***(fig. 18)***. However, it is not compulsory for children from 5 to 10 years of age to wear the seatbelts. Attach the belts by sliding them through the slits in the back of the seat ***(fig. 16)***. Fastening and unfastening the seatbelt ***(fig. 17 and 17a)***. The length of the belt is adjustable.

Some tips:
- Check all attachment points and then go for a short test run. The seat or components may not be altered. All claims on the guarantee and/or liability are invalid if any alterations whatsoever are made.
- Do not subject the seat to a load greater than 32 kg.
- To fold up the back of the seat ***(fig. 7)***, press the stud until it is half way in ***(fig. 6)***. Pushing the stud still further will allow you to fold the bracket back ***(fig. 8)***. Shopping bags can be fitted to the bracket ***(fig. 9 and 10)***. This will ensure that the bags do not hinder the movement of the child's legs.
- The Bobike rucksack can also be hung on the back of the seat ***(fig. 11 and 12)***.
- Push the lip back down (no more than 3 mm) ***(fig. 13)*** to fold the seat back down.
- The bracket and the studs on the rear of the back have been manufactured in such a way that it is possible to transport crates on the seat safely ***(fig. 14)***. Use straps for this.
- The Bobike junior is intended for children up to 10 years old. Do not put older children in the seat.
- Fit Bobike foot protection plates if your bicycle is not fitted with dress guards. Ensure that your child wears a helmet in order to prevent injury during falls. Use a cycle lock that cannot be kicked closed while riding. We recommend using Bobike saddle spring protectors to ensure that your child's fingers do not become trapped between the coils of the saddle springs. Check that your child can not injure itself on sharp components such as brake cables, etc.
- Always fasten the seatbelt, even when you are cycling without your child.
- **If you want to use the seat as a carrier, put the belts between the back and the seat. Then fold down the back completely, so that the belts will not get entangled in the spokes.**
- Never leave your child alone in the seat if you lean the bicycle against a wall or place it in a stand. This could lead to a nasty accident. The seat may become hot if it is exposed to sunlight for a long period of time. Consider this before putting your child into the Bobike junior.
- Clean the seat regularly with lukewarm soapy water. The cushions are easy to remove. Do not use aggressive cleaning agents.
- Extra assembly sets are available separately so that you can use your Bobike on more than one bicycle. Ask your supplier for details.
- Always set the bag bracket to the front position when cycling without a child ***(fig. 15 and 19)***.



Andere Bobob-line produkten voor de fiets zijn:

- Bobike Mini fietszitje
- Bobike Maxi fietszitje
- Bobike jasbeschermer
- Bobike voetbeschermplaten
- Bobike ATB Universeelbeugel
- Bobike zadelveerbeschermer
- Bobike windscherm
- Bobike tassenset met rugzakje

Andere Produkte von Bobob-line für das Fahrrad sind:

- Bobike Mini Fahrradkindersitz
- Bobike Maxi Fahrradkindersitz
- Bobike Kleidungsschutz
- Bobike Fußschutzplatten
- Bobike ATB Universalbügel
- Bobike Sattelfederschutz
- Bobike Windschutz
-Bobike Taschenset mit Rucksack

Other Bobob line bicycle accessories are:

- Bobike Mini bicycle seat
- Bobike Maxi bicycle seat
- Bobike Dress guard
- Bobike Foot protection plates
- Bobike ATB Universal bracket
- Bobike saddle spring protector
- Bobike windshield
- Bobike bag set with rucksack



Garantie
Bobob-line garandeert dat dit door haar geleverde fiets-kinderzitje van deugdelijk materiaal is vervaardigd en onder strenge kwaliteits-controle is geproduceerd. Daarom geeft Bobob-line een jaar garantie op dit produkt. In voorkomende gevallen wende men zich met de aankoopbon tot de leverancier.

Garantie
Bobob-line garantiert, dass der von ihr gelieferte Kindersitz aus solidem Material und unter strengen Qualitätskontrollen hergestellt wurde. Deshalb gewährt Bobob-line auf dieses Produkt ein Jahr Garantie. Bei Problemen wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Kassenzettels an den Lieferanten.

Guarantee
Bobob line guarantees that this bicycle child seat was manufactured from sound materials and was subject to stringent quality checks. This is why Bobob line guarantees this product for one year. Any claims must be presented to the supplier and accompanied by the purchase invoice.

Accessoires
Zubehör
Accessories




bobi

23052

bobike® junior

Dremefa BV
Postbus 18
6890 AA Doesburg
The Netherlands
Telefoon: +31 (0) 313 47 56 86
Telefax: +31 (0) 313 47 40 30
Email: info@dremefa.nl
Site: www.bobobline.nl



GA-AA-120-0803